

天地通訊 (2014年3月號)

陳校長的話

各位義師、家長、學生、各位朋友：

非常感謝大家一直對我們的支持和對基層孩子的關心，目前我們已有逾 3,500 名登記義務導師，接近 2,000 名中小學生成功得到免費補習的機會。然而，尚有約千名學生仍在輪候當中，部分更是已等待超過半年的時間。

出現以上問題的其中一個原因是基於本中心現有的人手及資源有限。我們提供的一對一免費補習服務，除了配對工作以外，亦會派員主持師生會面、聯絡和跟進補習情況，確保師生得到最適切的支援。這樣一連串的服務流程，都需要很大的人力資源。因此我們正積極地招募更多義工幫忙配對和跟進的工作、主動申請不同撥款捐助以聘用更多全職或兼職員工，以及邀請電腦科技公司專門為我們度身研發自動配對軟件等。

另一方面，由於配對涉及地區、科目、程度及時間等因素影響，致仍有不少已登記的學生需等候條件吻合的義師出現。而當中部分地區更已出現義師短缺的問題，如葵青區、觀塘、屯門、深水埗、何文田和北區等。現衷心冀望能集合大家的力量，為我們招募更多有心人參與義師行列，藉此讓更多的貧困學童受惠。

最簡單的可以是有勞各位多向身邊的親朋好友介紹我們的理念和服務，亦可選擇運用各自不同的背景和優勢協助我們的招募工作。如在學大學生幫忙在校園宣揚訊息、屋苑業主立案法團成員幫忙游說管理處應允以投入住戶信箱方式派發傳單、地區團體代表建議或提供合適場地讓我們張貼海報等等。若各位另有其他宣傳途徑，歡迎致電 3621 0925 或電郵至 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。

再一次謝謝大家的支持和幫忙！

陳校長

 find us on facebook
陳校長免費補習天地

網址 www.hkcnc.org.hk

地址 旺角花園街250-252號
曉翠閣1樓B室

電話 (852) 3621 0925

傳真 (852) 3621 0935

電郵 info@hkcnc.org.hk

義務總幹事 陳焯

義務副總幹事 伍志權、何亮宗

義務幹事 曾慶姬、黃子安
李思佩

義務會計師 陳劍輝會計師

義務法律顧問 梁創成律師

天地通訊製作名單

黃麗蓉、李健安

劉燕珊、梁嘉嘉

目錄

P1	陳校長的話	P11	心聲分享
P2	活動回顧	P12	「四一募捐計劃」
P4	新加入義師	P13	善款鳴謝
P5	義補現況	P16	物資捐贈鳴謝
P5	義師嘉許	P16	物資募捐
P6	義師學生新增配對		

活動回顧

1.) 3月8日 — 參觀總社活動

香港中文大學青年公民社會的一班同學，參觀本機構太子總社，向陳蒞校長了解更多關於他對教育和貧窮的看法。



2.) 3月22日 — 聯校社區服務分享會

陳校長擔任由香港童軍總會童軍知友社主辦，2014年度「共創成長路」計劃之「聯校社區服務分享會」的分享嘉賓，向一眾參與中學生分享義務工作的價值及經驗。

3.) 3月 — 鍾俊傑先生獎學金

為嘉許接受免費補習後成績有顯著進步的貧困學生，並鼓勵他們奮發向上，爭取更大進步，我們設立以善長鍾俊傑先生冠名贊助之「鍾俊傑先生獎學金」。

獎學金將於2014年7月至8月期間接受報名，並在9月至10月安排入圍者面試和頒發獎項。有關詳情可參考以下海報。

鍾俊傑先生獎學金

--- 嘉許接受免費補習後成績有顯著進步的弱勢貧困學生，並鼓勵他們奮發向上，爭取更大進步

	獎學金額(港元)	
金獎	\$2,000	} + 獎狀
銀獎	\$1,500	
銅獎	\$1,000	
優異獎	\$500	

申請資格：

1. 正接受「陳校長免費補習天地」一對一免費補習的小一到高三學生
2. 獲得正為其免費補習的義師推薦
3. 本學期補習科目的校內成績較上學期有明顯進步

組別：

1. 分初小、高小、初中和高中共四組
2. 每組設金獎一名、銀獎兩名、銅獎兩名、優異獎十名
(有進步但未能獲上述獎項的申請者都可獲嘉許獎，可獲頒價值港幣\$50元正的書券乙張)

評審準則：

1. 學生補習科目最近學期和上學期校內成績比較後的進步分數
2. 義師對學生的評估，包括學習態度、學習能力，課堂表現等
3. 進步成績最顯著的五名學生需參與最後面試，由評審團經面試後決定金銀銅獎得主
4. 評審團由本獎學金捐贈者鍾俊傑先生、社會人士和「陳校長免費補習天地」幹事組成

獎學金將於**2014年7月至8月期間**接受報名，並在9月至10月安排入圍者面試和頒發獎項。

有關**報名**詳情，將於稍後公布，請留意本機構網頁www.hkcnc.org.hk的最新消息
查詢電話:3621 0925



新加入義師 (截至 2014 年 3 月 31 日)

丘妮欣	李嫦	火詠賢	陳婉雯	Chow Ping Fung
伍健威	李志	王思慧	陳宏波	Chow Ting Pong
伍耀明	李志鵬	王思賢	陳家傑	Christy Leung
何嶽泰	李怡舫	王映雯	陳慧敏	Fanny Fung
何樂斯	李易思	王柏冷	陳曉螢	Gloria Wu
余俊誠	李焯焯	羅喆姮	陳柏任	Helen Yeung
馮秀	李舜媛	莊穎曦	陳業馨	Iris Kwok
劉偲琦	李謙和	葉燕茹	陳瑋瑜	Ivy Lau
劉詠龍	李雅韻	蔡煜熙	陳碧君	Jackie Cho
吳嘉穎	林思美	薛子劼	陳蔚森	Jo
吳家陞	林浩榮	藍欣	陳頌雅	Lau Ka Wan
周婉嫻	林軍成	袁樂汶	陸婉儀	Lo Hoi Lam
周海晴	林配珠	許小虹	馬嘉蔚	Madhuri Sadhwani
姚文釗	柯淑芬	許晉軒	馮冠平	Matthew
孫偉霖	梁國麗	譚佩盈	馮康盈	Sally Chan
孫奕賢	梁夏怡	譚桂鴻	馮敏之	Terence Lo
尹嘉儀	梁宇川	趙嘉希	高以靖	Tracy Chui
尹鑑雄	梁宏基	郭凱盈	高俊偉	Winnie Chau
張吉祥	梁志堅	郭詠詩	高穎琛	Wong Sai Mui
張穗琮	梁恩銘	鄧國平	高軼文	
張肇邦	梁振邦	鄧梓廷	黃楚熒	
張麗君	梁達堅	鄧穎琳	黃茗瑜	
徐倩兒	楊清權	鄭伊彤	黃麗霞	
施彬彬	楊詠恩	鄭安儀	黎江	
朱承培	歐陽紫群	鄺優希	黎瑞堯	
朱秀媚	沈菲菲	鍾亦喬	黎芷妍	
李嘉俊	游國浩	陳光佑		

*衷心感謝上述義師的無私參與

義補現況 (截至 2014 年 3 月 31 日)

學生人數：3,159 人

義務導師人數：3,542 人

配對總數：2,008 對

義師嘉許

截至 2014 年 3 月 31 日，以下義師已為學生服務超過一年，我們致以衷心感謝!

王嘉曜
黃耀麟

何志韜
歐艷霞

余小慧
鄭悅生

曾潔儀
關穎怡

黃嘉敏

截至 2014 年 3 月 31 日，以下義師已為學生服務超過半年，我們致以衷心感謝!

王子欣
吳圳柔
李菁
周展鋒
張嘉富
許紘菁
陳燕玲
馮曉琳
葉仲思
劉翠怡
鄭瑞晶
簡順枝

王智貞
吳霆鋒
李嘉裕
邱勛
張廣源
許清媛
陸敏菲
黃永康
葉米淋
劉慕平
黎君兒
譚卓姿

王琮菁
李志強
周少娟
馬愛琳
張鎮坤
陳大衛
曾健華
黃凱祺
葉祖成
蔡婉貞
謝芊蕾
譚啟揚

伍慧楨
李秀芳
周芷瑛
馬愛琮
梁兆基
陳柳燕
湯映嵐
黃焯燊
廖偉豪
蔡善欣
鍾雨菁
嚴定匡

何偉良
李雪熒
周美秋
區穎怡
梁婉楓
陳晶晶
馮子軒
楊澤江
熊家欣
鄧浩原
鍾鳴慧

新增配對及完成初次補習會面

導師	梁卓業	+	學生	蕭淑蘭	佐敦
導師	孫雅瑜	+	學生	黃偉傑	元朗
導師	Connie Chan	+	學生	陳嘉希	將軍澳
導師	吳詠紅	+	學生	馮可程	青衣
導師	黃家豪	+	學生	林俊奇	屯門
導師	溫梅玉	+	學生	葉嘉茵	佐敦
導師	陳重信	+	學生	黃金洋	天后
導師	何冠樑	+	學生	莫倩榕	筲箕灣
導師	黃凱靖	+	學生	鄺靖嵐	灣仔
導師	黃凱靖	+	學生	鄺熙文	灣仔
導師	黎秀琼	+	學生	趙文華	青衣
導師	香小川	+	學生	余嘉毅	九龍灣
導師	香小川	+	學生	余家敏	九龍灣
導師	黃嘉冠	+	學生	林雅欣	藍田
導師	黃嘉冠	+	學生	黃泊義	藍田
導師	潘可蘭	+	學生	岑家穎	天水圍
導師	羅家濠	+	學生	謝偉雄	藍田
導師	劉淑珊	+	學生	林盈欣	將軍澳
導師	劉淑珊	+	學生	林卓垚	將軍澳
導師	吳思樂	+	學生	尹子維	新蒲崗
導師	陳穎誼	+	學生	莫倩琪	筲箕灣
導師	鍾詠欣	+	學生	劉智勇	西灣河
導師	陳廣生	+	學生	葉佩珊	小西灣
導師	梁麗君	+	學生	賴加楹	黃大仙
導師	梁麗君	+	學生	尹子甄	黃大仙
導師	梁振雄	+	學生	曹家誠	將軍澳
導師	李家頤	+	學生	王嘉熙	屯門
導師	陳昌炳	+	學生	黃穎軒	石硤尾
導師	趙慧玲	+	學生	蔣振聲	荃灣
導師	林翠麗	+	學生	鄭漫程	大圍
導師	劉淑鸞	+	學生	鍾振鋒	將軍澳
導師	Noel Lee	+	學生	葉展豪	鰂魚涌
導師	Noel Lee	+	學生	葉綺婷	鰂魚涌
導師	張可賢	+	學生	黃芷婷	石硤尾
導師	黎甦茜	+	學生	關柏芝	荃灣
導師	鍾秀慧	+	學生	陳潔儀	沙田
導師	袁碧雲	+	學生	洪曉鋒	沙田
導師	馮正樺	+	學生	王梓豪	沙田
導師	曾威杰	+	學生	郭承祖	鰂魚涌
導師	李仰韶	+	學生	林倬綽	東涌
導師	李仰韶	+	學生	林倬焜	東涌
導師	許嘉穎	+	學生	袁心悅	屯門
導師	楊龍元	+	學生	劉嘉琳	大角咀

導師	孫家洋	+	學生	黃群誠	藍田
導師	曾韋霖	+	學生	黃晃恒	彩虹
導師	陳楚渝	+	學生	溫嘉熙	秀茂坪
導師	陳洺瑜	+	學生	朱紫凝	天水圍
導師	李嘉豐	+	學生	許穎欣	屯門
導師	楊寶婷	+	學生	李沚蔚	青衣
導師	杜可欣	+	學生	Cheng Tung Yi ,Emily	銅鑼灣
導師	杜可欣	+	學生	Cheng Hoi Yi ,Irene	銅鑼灣
導師	尹芷晴	+	學生	梁煒文	紅磡
導師	齊美霞	+	學生	顏美美	粉嶺
導師	楊祥強	+	學生	尹子鳴	鑽石山
導師	鄧詠欣	+	學生	余綺婷	將軍澳
導師	李珊	+	學生	周沛怡	旺角奧海城
導師	洪嘉茵	+	學生	羅子安	葵涌
導師	Pang Nga Kuen	+	學生	孔浩陽	油麻地
導師	黃毅達	+	學生	孔浩權	青衣
導師	鄧璧恩	+	學生	孔鈺晴	青衣
導師	李裕珊	+	學生	黃詩情	藍田
導師	薛珮賢	+	學生	王鋸華	沙田
導師	陳弘哲	+	學生	劉倬綸	青衣
導師	湯佩怡	+	學生	杜燕婷	荃灣
導師	郭小華	+	學生	張詩曼	荃灣
導師	陳少平	+	學生	傅朗志 Feroz Khan	西灣河
導師	楊明善	+	學生	沈旻靜	元朗
導師	楊明善	+	學生	沈育霖	元朗
導師	Serena Li	+	學生	陳明欣	長沙灣
導師	何思明	+	學生	陳昌楷	西灣河
導師	鄧學麟	+	學生	方國臻	藍田
導師	徐啓文	+	學生	羅凱文	東涌
導師	石穎	+	學生	黃婉晴	沙田
導師	石穎	+	學生	黃婉恩	沙田
導師	梁雯英	+	學生	沈銘康	將軍澳
導師	楊詠欣	+	學生	劉佩怡	西灣河
導師	吳文婷	+	學生	林麗媛	藍田
導師	陳楚渝	+	學生	劉寶穎	九龍灣
導師	唐仲恆	+	學生	Liaqat Zaman Khan	慈雲山
導師	吳淑琦	+	學生	譚天佑	慈雲山
導師	劉鴿翔	+	學生	王薪迪	西灣河
導師	朱其齡	+	學生	何棟樑	鰂魚涌
導師	張廣源	+	學生	羅子朗	粉嶺
導師	陳健倫	+	學生	伍寶琪	粉嶺
導師	黃美玲	+	學生	林姿彤	大圍
導師	謝珀苓	+	學生	麥澂曦	西灣河
導師	方雋豪	+	學生	林子欣	粉嶺
導師	吳淑琦	+	學生	陳世聰	旺角
導師	Crystal Chan	+	學生	梁凱嵐	天水圍

導師	賴姿雅	+	學生	饒高穎	大圍
導師	方楚茵	+	學生	陳倚珊	西環
導師	伍詩慧	+	學生	方柏茵	藍田
導師	譚潔芳	+	學生	林東升	觀塘
導師	蕭結欣	+	學生	梁善謙	黃大仙
導師	陳漢昇	+	學生	李浩賢	黃大仙
導師	Wilson Tam	+	學生	Chim Chun Kit Jackie	黃大仙
導師	黃敏詩	+	學生	梁家雯	深水埗
導師	李若慈	+	學生	羅子軒	葵涌
導師	林配珠	+	學生	黃子峰	沙田
導師	連耀國	+	學生	馬榕容	黃大仙
導師	梁月媛	+	學生	黃秀媚	彩虹
導師	潘彥霖	+	學生	江偉諾	荃灣
導師	Fion Tam	+	學生	李詠妍	大埔
導師	周雅欣	+	學生	黃佩佩	大埔
導師	黃頌文	+	學生	張凱嵐	大圍
導師	黃秋娥	+	學生	鄭嘉健	上水
導師	黃秋娥	+	學生	鄭嘉僖	上水
導師	楊潔萍	+	學生	盧泓樂	荃灣
導師	周宇軒	+	學生	Fong Chi Kiu	天水圍
導師	楊思純	+	學生	陳慧齡	鰂魚涌
導師	劉偲琦	+	學生	王柏皓	油塘
導師	劉偲琦	+	學生	王宏僖	油塘
導師	謝琳	+	學生	林翊朗	中環
導師	鄭錦欣	+	學生	李卓衡	上水
導師	馬健恒	+	學生	李志豪	沙田
導師	柯綺筠	+	學生	李彥慈	北角
導師	Eddie Wong	+	學生	洪詩漫	深水埗
導師	Eddie Wong	+	學生	洪漢傑	深水埗
導師	Eddie Wong	+	學生	洪浩傑	深水埗
導師	梁卓敏	+	學生	周炫均	土瓜灣
導師	梁美華	+	學生	葉鍵朗	天水圍
導師	Wong Yiu Keung	+	學生	陳韻芝	北角
導師	鍾富源	+	學生	王冠樺	筲箕灣
導師	林錦芳	+	學生	黃瑋橋	筲箕灣
導師	蘇頌庭	+	學生	倫嘉傑	油麻地
導師	許智偉	+	學生	嚴樂琳	樂富
導師	吳巧玲	+	學生	黃誠暉	深水埗
導師	謝琳	+	學生	陳凱婷	上環
導師	謝英麟	+	學生	余詩韻	佐敦
導師	林景濠	+	學生	李基添	九龍灣
導師	黃倩欣	+	學生	謝芷穎	粉嶺
導師	譚家琳	+	學生	張千愛	牛頭角
導師	屈詠儀	+	學生	李琳	元朗
導師	屈詠儀	+	學生	李婷	元朗
導師	李曉婷	+	學生	譚柏源	荃灣

導師	潘天佑	+	學生	林詩雅	天水圍
導師	彭穎詩	+	學生	曾海澄	九龍灣
導師	彭穎詩	+	學生	曾允興	九龍灣
導師	Lau Ka Wan	+	學生	羅景禧	上水
導師	葉慧文	+	學生	鄭慧詩	屯門
導師	原詩韻	+	學生	黎智希	華富
導師	劉德澤	+	學生	黎詠琪	華富
導師	黃麗施	+	學生	蘇海珊	柴灣
導師	簡燕芳	+	學生	吳嘉敏	杏花邨
導師	張君樂	+	學生	徐紫婷	筲箕灣
導師	張君樂	+	學生	徐梓軒	筲箕灣
導師	黃穎鴻	+	學生	黃偉傑	柴灣
導師	Lo Tsz Kit	+	學生	施懷舜	深水埗
導師	戴芸	+	學生	李天晴	土瓜灣
導師	蔡子晴	+	學生	鄭芷晴	粉嶺
導師	蔡子晴	+	學生	鄭芷慧	粉嶺
導師	姚美雲	+	學生	張俊豪	九龍灣
導師	陳裕祥	+	學生	姚子樑	九龍灣
導師	楊中明	+	學生	劉海明	新蒲崗
導師	沈俊明	+	學生	梁鏗	彩虹
導師	吳淑琦	+	學生	蔡曉琪	油塘
導師	鄭伊彤	+	學生	梁濤	慈雲山
導師	林明何	+	學生	劉仲賢	彩虹
導師	葉泰賢	+	學生	鄧咏婷	土瓜灣
導師	林浩章	+	學生	鄭力華	北角
導師	蔡芷芹	+	學生	鄭正豪	銅鑼灣
導師	陳愷維	+	學生	歐陽健明	屯門
導師	楊兆聲	+	學生	梁鈺嵐	樂華
導師	陳詩琪	+	學生	周世鑫	彩虹
導師	鄧嘉瑜	+	學生	葉警瑋	大埔
導師	呂秀婷	+	學生	陳家軒	樂富
導師	邵志恆	+	學生	梁靜	慈雲山
導師	馮康盈	+	學生	羅慧賢	何文田
導師	馮康盈	+	學生	羅旺根	何文田
導師	劉彥奴	+	學生	鄭汝君	九龍塘
導師	鄧穎琳	+	學生	李建糊	元朗
導師	劉楚欣	+	學生	何惠淇	屯門
導師	陳曉盈	+	學生	劉卓婷	黃大仙
導師	章珊鳳	+	學生	林子祐	美孚
導師	羅卓瑜	+	學生	張浩添	粉嶺
導師	陳頌雅	+	學生	羅靜怡	將軍澳
導師	张国伟	+	學生	陳智立	筲箕灣
導師	Bernadette Hung	+	學生	郭蘊瑤	柴灣
導師	洪子堯	+	學生	張翼飛	荃灣
導師	潘慧德	+	學生	聶匡宏	牛頭角
導師	陳家傑	+	學生	鄭賢志	鴨利洲

導師	林溢勝	+	學生	韓嘉希	屯門
導師	陳瑋瑜	+	學生	趙曼清	九龍灣
導師	曾苑雯	+	學生	何嘉浚	屯門
導師	蔡超華	+	學生	區浩雋	元朗
導師	梁喜文	+	學生	蕭志榮	佐敦
導師	陳偉才	+	學生	馮志榮	黃大仙
導師	陳雪雲	+	學生	張嘉樂	將軍澳
導師	陳雪雲	+	學生	張宇莉	將軍澳
導師	Suen Mei Ying Betty	+	學生	俞典	筲箕灣
導師	吳嘉嘉	+	學生	鍾偉樂	油塘
導師	李穎欣	+	學生	顏凱萱	荃灣
導師	溫穎儀	+	學生	陳煌煒	北角
導師	溫穎儀	+	學生	陳煌傑	北角
導師	何潔明	+	學生	張心如	油塘
導師	黃曉瑜	+	學生	范錦怡	油塘
導師	劉麗華	+	學生	楊莉華	油塘
導師	沈菲菲	+	學生	Kin Hoi Ying	黃大仙
導師	黎凱婷	+	學生	陳思琪	銅鑼灣
導師	陸依靜	+	學生	鄺慧琪	屯門
導師	丁志浩	+	學生	郭海晴	何文田
導師	顏雋瑜	+	學生	李兆鵬	元朗
導師	潘子億	+	學生	區裕熾	深水埗
導師	林國祥	+	學生	陳凱琳	黃大仙

心聲分享

義師 洪安莉

香港教育對於小部份中下層居民並沒有太全面支援，希望有更多有心人士給予更多幫助，令下一代有更全面成長，增加在社會的競爭力。

家長 學生洪耀城

很多謝洪安莉老師一直以來耐心的教導，百忙中抽出私人的時間無償為耀城補習，多謝你 — 安莉導師！

=====

家長 Sarah Li

自從參加了補習班，眼見小朋友不再抗拒學英文，成績也有明顯的進步，而且每次補完習都很期待下一堂的到來，這是身為家長感到最欣慰的。感謝陳校長為基層小朋友提供一個免費補習平台，多謝呂老師不厭其煩的輔導，還有其他職員的照顧，辛苦了，由衷地謝謝你們。

=====

義師 余曉彤

有好多有需要的學生需要補習的幫忙，每星期只需付出少少時間，已經可以幫到手，自己又會有滿足感！

家長 學生李海明

多謝余老師她抽出自己的時間幫助我的仔補習，在她的耐心教導下使我的仔學習成績進步了，在此衷心的多謝余老師。

學生 李海明

多謝余老師她的幫助，有助我的成績上升。

若義師、學生、家長或各方友好有興趣撰文，在此跟大家分享義補感受或心得，歡迎將稿件電郵至 info@hkenc.org.hk、傳真至 3621 0935 或郵寄旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室【陳校長免費補習天地】收，字數不拘，謝謝大家的支持！

「四一募捐計劃」

四一募捐計劃簡介

陳校長免費補習天地沒有得到政府的任何支援，營運資金全部來自社會各界熱心人士或機構的捐款。我們的主席及幹事亦全屬義務性質。

我們現在面對的困難包括財政緊拙、人手有限，故未能招募更多的義務教師，增添教學設備及教材，無法幫助更多有需要的弱勢青少年。

故我們推出四一募捐計劃，以一人、一年、一個月、一百元此定額形式向熱心人士募捐。希望聚沙成塔，讓我們能更有效地提供免費補習及其他學習支援服務，使更多有需要的弱勢青少年受惠。

如承蒙 閣下善心參與，可將現金或支票直接存入本機構下列銀行戶口：

匯豐銀行戶口號碼：112-311683-001 或 中銀(香港) 戶口號碼：012-929-000-37441。

支票中文抬頭：「陳校長免費補習天地有限公司」

支票英文抬頭：「Principal Chan Free Tutorial World Limited」

網上 PayPal 捐款（可於本機構網頁 <http://www.hkcnc.org.hk> 申請），連同支票請郵寄至「旺角花園街 250-252 號曉翠閣 1 樓 B 室」

謹向以下善長致謝，多謝他們於 3 月份開始參與「四一募捐計劃」，我們衷心感謝！

善長芳名	捐款形式	金額 (HK\$)
Leung Kit Yu Kathy	月捐	300.00
Ng Kwing Fei	月捐	100.00
Wong Ching Yee Isabelle	月捐	300.00
Yuen Kit Sun	月捐	100.00

善款鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐款，我們衷心感謝！

善長芳名	金額 (HK\$)
Aaron Credit Management Ltd.	22,934.56
Amy Wong	100.00
Angela Chan	300.00
Anna-Kirstin Swidenbank	50.00
Beth Fletcher	100.00
Chan Mei Yee (Gloria Lau)	200.00
Chan Yin Wan	2,000.00
Cherry Ho	200.00
Cheung Ngan	4,000.00
Christina Hui	100.00
Connie Cheung	100.00
Dianna Chow	200.00
Edka Sin	200.00
Eric Lei	100.00
Eva Wong	100.00
Faith Kayiwa	100.00
Grant McIntyre	500.00
Ho Ka Yue Joseph Ralph	1,000.00
Ho Yuen Man	1,000.00
Ho Yuen Man	1,000.00
Isaac Stewart	100.00
Jane Wong	100.00
Jean Thio	50.00
Jeffery Hung	200.00
Jessie Lam	100.00
Jiang Yawen	50.00
Joanna Kwong	100.00

Joanne Ho	100.00
Jonathan ZONIS	300.00
Ku Hi Lung	1,500.00
Kwan Tat Shing	2,000.00
LAU Ka Yee	100.00
Li Leung Hok	500.00
Lin Li	200.00
Liu Xiaoxi	200.00
LOAN NGUYEN	100.00
Louis LIM	300.00
LOUISE MITCHELL	100.00
MARIA CHAU	100.00
Mark Hultum	100.00
MATT FAIRCLOUGH	500.00
May Yu	100.00
Michael WEAVER	300.00
Miss Lo Yuk Chun	2,000.00
Mo Wong	100.00
Mr Cheung Chi Hing	1,500.00
Mr Lai Yu Tai	1,000.00
Mr Wong Chi Pong	200.00
NEERAJ BUDHWANI	100.00
Ng Big Mei Maggie	300.00
Noel Hung	300.00
Pacific Ocean Investigations Limited	1,000.00
Patrick O'Reilly	100.00
Peter Kilner	1,000.00
Phoebe Hon	100.00
Phyllis Wong	100.00
Raymond Ng	100.00

Richard Lee	300.00
Rong Chen	300.00
Rosie Lynn-Jones	100.00
Roy White	100.00
Samia Qian	300.00
Satbir Walia	100.00
Siu Fung Ping	100.00
Sonia WON	300.00
South Island School	2,200.00
Sue Warner	100.00
Susanna Wu	100.00
Tina Eyre	150.00
WANG Zhenya	150.00
Windy Yeung	100.00
Yeung Oi Yan	500.00
Yip Wai Chung	1,000.00
Zhen Yue	50.00
三元置業有限公司	30,000.00
有心人	500.00
有心人	3,240.00
吳芷霖	500.00
思傑教育中心	2,000.00
胡寶玲小姐	50,000.00
啓榮遠東有限公司	1,000.00
愛歌愛心歌詠團	5,000.00
鍾俊傑	50,000.00

物資捐贈鳴謝

在此段期間，我們得到下列善心人士捐贈物資，我們衷心感謝！

善長芳名	捐贈物資
鍾俊傑先生	吸塵機 2 台
UP-DATE GROUP LIMITED	文具 1 箱

物資募捐

我們長期需要大量下列物資作日常辦公之用，歡迎各有心人捐贈給我們，又或捐款予我們進行購置。請致電 3621 0925 或電郵 info@hkcnc.org.hk 與我們聯絡。謝謝！

文具
• 打印墨(打印機型號: Brother MFC-J6710DW 、 Brother MFC-J2510)
• A5 size 自動粘貼信封
• 3 寸厚 Box File
• 手提電腦

若閣下希望取消以郵寄或電郵方式接收由本機構發出之通訊，
請電郵至 info@hkcnc.org.hk、傳真至 3621 0935 或致電 3621 0925 與我們聯絡，謝謝！